

сатели о языке. М., 1974; Издалека долго / Писатель и время. М., 1974; Поправки к прогнозу // Пути в неизвестное. Писатели рассказывают о науке. М., 1980.

Лит.: Турков А. Выросший мир // Знамя. 1960. № 11; Татуйко А. На берегах Оби // Сибирские огни. 1961. № 11; Светов Ф. Зачем человек живет // Знамя. 1962. № 1; Дудинцев В. Технолог Черепнин и его обвинители // Лит. газ. 1964. 21 мая; Роднянская И. К спорам вокруг Анискина // Новый мир. 1968. № 2; Семёнова Г. В. Липатов — от Прончатова к Столетову // Совр. лит. развитие и проблемы современности. Л., 1977; Дедков И. Сто задач и сто ответов // Лит-ра и современность. Сб. 14. М., 1976; Бочаров А. Уроки гуманизма // Лит. обозрение. 1978. № 7; Митин Г. На белом коне // Липатов В. Лев на лужайке. М., 1990; Парте К. Два сыщика в поисках деревенской прозы // Русская лит-ра XX в.: исследования американских ученых. СПб., 1993. С. 556–560; Финк Л. И одна — моя — судьба. Самара, 1993.

К. Ф. Бикбулатова

ЛИПКИН Семен Израилевич [6(19).9.1911, Одесса — 1.4.2003, Москва] — поэт, прозаик, переводчик.

«Я родился в доме двухэтажном. / Двадцать было в нем квартир. / Зеркалом цирюльни, вечно влажном, / Окнами портняжным и скорняжным / Он глядел на божий мир» — так обрисовал обстановку своего детства поэт («Пустырь», 1950). В 1929 Л. переселяется в Москву и пробует себя на лит. поприще, публикуя стихи в газетах и журналах. Испытав неудачи на этом пути, с начала 1930-х, обладая



С. И. Липкин

редкими филол. способностями, Л. освоил персидский яз. и стал заниматься переводами. Параллельно обучался в Московском инженерно-экономическом ин-те (окончил в 1937). В годы Великой Отечественной войны Л. был корреспондентом на Юге России, что нашло отражение как в его стихах («В бинокле», «Правый берег», 1942; и др.), так и в прозе (книга очерков «Сталинградский корабль», 1943). «Я мог бы валяться в ложбине степной. / Завянный прахом, засыпанный солью. / Мертвец, озаренный последнею болью, / Последней улыбкой, последней мечтой», — напишет он в 1945 («Счастливец»).

Лит. деятельность Л. в основном сводят к его переводческой работе. Действительно, в области переложения на русский яз. эпических творений народов СССР ему нет равных. Л. перевел калмыцкий эпос «Джангар» (1940), киргизский «Манас» (1941), кабардинский «Нарты» (1951). (О трудностях в реализации этих замыслов см. очерк Л. «Бухарин, Сталин и „Манас“» // Огонек. 1989. № 2.) Итогом многолетнего труда стал классический перевод поэмы Фирдоуси «Шахнамэ», поэм А. Навои. Для юного читателя Л. создал прозаические переложения народного эпоса: «Приключения богатыря Шовшура» (1947), «Манас Великодушный» (1948), «Царевна из Города Тьмы» (1961).

Лит. окружение Л. в 1930-е выглядело парадоксально: Э. Багрицкий, И. Бабель — и Павел Васильев. Потом Л. сам удивится: «Ему (П. Васильеву.— Г. Ф.) импонировало мое славянофильство... У меня нет тех номеров „Нового мира“, альманаха „Земля и фабрика“, в которых были напечатаны лишенные самостоятельности мои юношеские стихи, написанные под влиянием жадно прочитанных Лескова, Мельникова-Печерского, Хомякова, Ивана и Константина Аксаковых, Н. Я. Данилевского» (**В Овражном переулке и на Тверском бульваре**: Из книги «Зарисовки-соображения» // Новый мир. 1994. № 2. С. 190). После войны Л. публикует свои стихи редко, преимущественно в альм. типа «День поэзии». Когда появление его стихов в альм. «Метрополь» (1979) было сопровождено погромом этого издания советской прессой, Л. вышел из СП СССР (был его членом с 1934). Доступные для публикации к тому времени стих. Л. вошли в его книгу «Очевидец: Стихотворения разных лет» (1967), включающую стихи, созданные с 1935. В альм. «День поэзии» за 1969, где ведущие критики давали прогноз на следующее десятилетие, имя Л. как наиболее перспективное звучало неоднократно.

Основное свойство поэтического мышления Л.— неразрывность природы и истории при их четкой определенности: «Затеваются ливни и грозы, / У стены, где надрезаны лозы. / Как счастливые первые слезы, / Виноградная капает кровь» (1956). До того были стих. «Роса», «Пепел». А ранее, в 1944, Л. написал стих. «Соловьи», где «птицы в мужицких сермягах / Свищут в зеленой тюрьме». В стих. «Снова в Одессе» поэт прочувствует «молчаливые листья акаций», в марте 1953 напишет «Воробышка», где в «жалком чирикании» пташки раскроются и «свобода воли, и пахучие зори», которые вещает «в сером джемпере жгучий брюнет».

Л. мастерски владеет пластикой стиха. У него: «Над хозяйством большим экипажа / Рвется дождика тонкая пряжа»; «Словно блудные дети земли, / У причалов стоят корабли»; «К сердцу берег прижал молчаливо / Потемневшую воду залива» («В экипаже», 1941). А в целом свою творческую позицию Л. определил давно: «Равнодушие к печатным страницам / И вражда к рупорам» («На свежем корчевье», 1942).

В последние годы книги Л. выходят в свет преимущественно за рубежом. Это сб. «Воля» (Ann Arbor, 1981), содержащий стихи, которые в СССР в 1970-е было напечатать невозможно; «Кочевой огонь» (Ann Arbor, 1981), «Картины и голоса» (Лондон, 1986). В российской периодике появляются лаконичные, но содержательные подборки его стих.: «Избеги суесловия...» // Согласие. 1991. № 2; «При шуме листьев и дождя» // Новый мир. 1994. № 4; «Я люблю твой язык...» // Дружба народов. 1994. № 7; «Бег волны» // Знамя. 1994. № 10. Обратился Л. и к прозаическим жанрам. Им написана «Жизнь и судьба Василия Гроссмана»: Страницы воспоминаний (Лит. обозрение. 1988. № 6, 7). О пережитом лично и осознанном исторически в традиционной беллетристической форме рассказывается в повести Л. «Записки жильца» (Новый мир. 1992. № 9, 10) и «летописной повести» «Декада» о трагедии малочисленного кавказского народа (Дружба народов. 1989. № 5, 6).

Соч.: О богатырях, умельцах и волшебниках. М., 1963; Очевидец. 2-е изд. Элиста, 1967; Вечный день: стихотворения. М., 1975; Тетрадь бытия: стихи и переводы. Душанбе, 1977.

Лит.: Чуковский Н. Книга давних лет // Знамя. 1948. № 6; Кешоков А. Вторая жизнь поэзии // Новый мир. 1957. № 5; Приходько В. [Рец. на книгу «Очевидец». М., 1967] // Дон. 1968. № 9; Шерешевский Л. А слово есть добро // Лит. Осетия. 1977. № 49.

Г. В. Филиппов



И. Л. Лиснянская

ЛИСНЯНСКАЯ Инна Львовна [24.6.1928, Баку] — поэтесса, переводчица.

Родилась в интеллигентной, музыкально одаренной семье: мать, Раиса Сумбатовна Адамова, — инженер; отец, Лев Маркович Лиснянский, — врач. «Крещена тайно от партийных родителей бабушкой и няней», — сообщает Л. в автобиографии (Лит. обозрение. 1990. № 4. С. 30). В годы войны Л. помогает медсестрам в госпитале, поет для раненых песни. Как отмечает А. Солженицын, «Инна Лиснянская с раннего возраста была проникнута чувством сострадания, и это чувство прошло через всю ее жизнь...» (Лит. газ. 1999. 19 мая). Именно это чувство сострадания к гонимым властью людям привело Л. позднее в правозащитное диссидентское движение и определило христианский лейтмотив ее поэзии.

Стихи Л. начала писать с 13 лет. Первая публикация состоялась в 1948 в газ. «Молодежь Азербайджана». В Баку в 1958 вышел ее первый сб. стихов «Это было со мною»; тогда же она была принята в СП СССР. С 1960 живет в Москве. Здесь она училась на Высших лит. курсах при СП. В Москве выходят сб. ее стихов «Верность» (1958), «Не просто — любовь» (1963), «Из первых уст» (1966), «Виноградный свет» (1978). В 1979 Л. участвовала в создании бесцензурного альб. «Метрополь». В знак протеста